

heizmann.ch



Heizmann

Ersatzteile für Ballenpressen

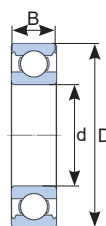
Pièces de rechange pour presses à balles



T +41 62 834 06 10
atr@heizmann.ch

Ballenpressen - Wälzlager Presses à billes - Roulements

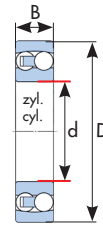
Rillenkugellager 1-reihig Roulements rigides à billes à une rangée



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
20,0 x 42,0 x 12,0	NKE	6004-2RS2	422125	7.80
25,0 x 47,0 x 12,0	NKE	6005-2RS2	422143	9.00
30,0 x 55,0 x 13,0	NKE	6006-2RS2	422160	11.00
30,0 x 55,0 x 13,0	SKF	6006-2RS1	440291	17.60
35,0 x 62,0 x 14,0	NKE	6007-2RS2	422174	13.70
40,0 x 68,0 x 15,0	NKE	6008-2RS2	422188	17.20
45,0 x 75,0 x 16,0	NKE	6009-2RS2	422203	22.30
50,0 x 80,0 x 16,0	SKF	6010-2RS1	440311	40.20
50,0 x 80,0 x 16,0	NKE	6010-2RS2	422217	25.80
55,0 x 90,0 x 18,0	NKE	6011-2RS2	422230	32.90
65,0 x 100,0 x 18,0	NKE	6013-2RS2	422253	46.60
80,0 x 125,0 x 22,0	NKE	6016-2RSR	422291	97.70
10,0 x 30,0 x 9,0	NKE	6200-2RS2	422860	5.70
20,0 x 47,0 x 14,0	NKE	6204-2RS2	422922	8.50
25,0 x 52,0 x 15,0	NKE	6205-2RS2	422941	9.90
30,0 x 62,0 x 16,0	NKE	6206-2RS2	422962	13.20
35,0 x 72,0 x 17,0	NKE	6207	427786	13.40
35,0 x 72,0 x 17,0	NKE	6207-2RS2	422984	17.40
45,0 x 85,0 x 19,0	NKE	6209-2RS2	423027	28.10
50,0 x 90,0 x 20,0	SKF	6210-2RS1	440391	51.90
50,0 x 90,0 x 20,0	NKE	6210-2RS2	423046	33.20
50,0 x 90,0 x 20,0	NKE	6210-2RS2-C3	427804	33.20
55,0 x 100,0 x 21,0	NKE	6211-2RS2	423068	39.30
60,0 x 110,0 x 22,0	NKE	6212-2RS2	423088	48.80
80,0 x 140,0 x 26,0	NKE	6216-2RS	423152	126.50
90,0 x 160,0 x 30,0	SKF	6218-2RS1	442927	391.50
25,0 x 47,0 x 16,0	NKE	63005-2RSR	423382	22.90
50,0 x 80,0 x 23,0	SKF	63010-2RS1	446262	324.30
20,0 x 52,0 x 15,0	NKE	6304-2RS2	423425	11.00
30,0 x 72,0 x 19,0	NKE	6306-2RS2	423458	18.60
35,0 x 80,0 x 21,0	SKF	6307-2RS1	440476	40.00
35,0 x 80,0 x 21,0	NKE	6307-2RS2	423477	25.00
35,0 x 80,0 x 21,0	NKE	6307-2RS2-C3	427831	25.00
40,0 x 90,0 x 23,0	SKF	6308-2RS1	440483	55.10
40,0 x 90,0 x 23,0	NKE	6308-2RS2	423495	35.30
45,0 x 100,0 x 25,0	SKF	6309-2RS1	440490	69.40
45,0 x 100,0 x 25,0	NKE	6309-2RS2	423513	44.50
50,0 x 110,0 x 27,0	NKE	6310-2RS2	423537	59.10
25,0 x 42,0 x 9,0	NKE	61905-2RSR	422727	26.90
35,0 x 55,0 x 10,0	NKE	61907-2RSR	422740	49.20

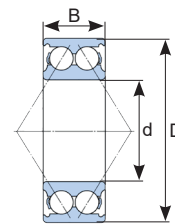
Ballenpressen - Wälzlager Presses à billes - Roulements

Pendelrollenlager Roulement à rotule sur rouleaux



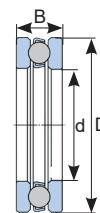
d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
35,0 x 72,0 x 23,0	NKE	2207-2RS-TV	420385	61.00

Schräggkugellager 2-reihig Roulements à billes à contact oblique à deux rangées



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
50,0 x 90,0 x 30,2	NKE	3210-B-2RS-TV	421617	131.50
75,0 x 130,0 x 41,3	SKF	3215 A	442916	498.50

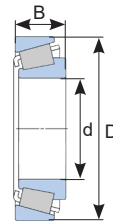
Axial-Rillenkugellager Roulements rigides à billes axial



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
20,0 x 35,0 x 10,0	NKE	51104	421910	15.40
25,0 x 42,0 x 11,0	NKE	51105	421911	17.00

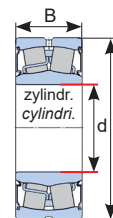
Ballenpressen - Wälzlager Presses à balles - Roulements

Kegelrollenlager Roulements à rouleaux coniques



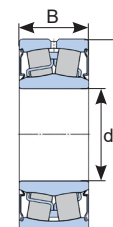
d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
30,00 x 62,00 x 17,25	NKE	30206	421388	20.90
40,00 x 80,00 x 19,75	NKE	30208	421390	29.40
45,00 x 85,00 x 20,75	NKE	30209	421391	32.90
55,00 x 100,00 x 22,75	NKE	30211	421393	46.20
60,00 x 110,00 x 29,75	SKF	32212	440647	100.10

Pendelrollenlager Roulements à rotule sur rouleaux



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
50,0 x 110,0 x 27,0	SKF	21310 E	442253	263.80
50,0 x 90,0 x 23,0	SKF	22210 E/C3	444365	185.40
60,0 x 110,0 x 28,0	NKE	22212-E-W33	420498	131.30
65,0 x 120,0 x 31,0	NKE	22213-E-W33	420506	154.40
100,0 x 165,0 x 52,0	SKF	23120 CC/W33	445351	802.10

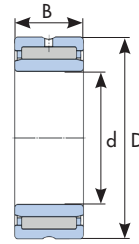
Pendelrollenlager Roulements à rotule sur rouleaux



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
35,0 x 72,0 x 28,0	SKF	BS2-2207-2RS/VT143	446964	205.60
50,0 x 90,0 x 28,0	SKF	BS2-2210-2RS/VT143	446967	250.30

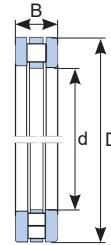
Ballenpressen - Wälzlager Presses à balles - Roulements

Nadellager Roulements à aiguilles



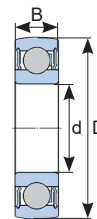
d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
35,0 x 50,0 x 20,0	SKF	NKI 35/20 TN	444592	82.80
42,0 x 57,0 x 20,0	SKF	NKI 42/20	446397	103.80

Axial-Zylinderrollenlager Butée à rouleau cylindrique



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
35,0 x 52,0 x 12,0	SKF	81107 TN	445468	100.40

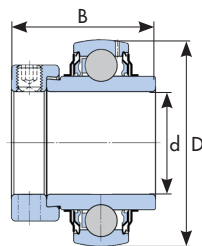
Gehäuselager-Einsätze mit normalem Innenring Paliers à roulements avec bague intérieure normale



d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
17,0 x 40,0 x 12,0	SKF	1726203-2RS1	443371	27.50
20,0 x 47,0 x 14,0	SKF	1726204-2RS1	443372	30.20
25,0 x 52,0 x 15,0	SKF	1726205-2RS1	443373	34.20
30,0 x 62,0 x 16,0	SKF	1726206-2RS1	443374	41.90
35,0 x 72,0 x 17,0	SKF	1726207-2RS1	443375	53.40
40,0 x 80,0 x 18,0	SKF	1726208-2RS1	443376	65.80
45,0 x 85,0 x 19,0	SKF	1726209-2RS1	443377	75.40
50,0 x 90,0 x 20,0	SKF	1726210-2RS1	443378	84.90
55,0 x 100,0 x 21,0	SKF	1726211-2RS1	444383	97.30

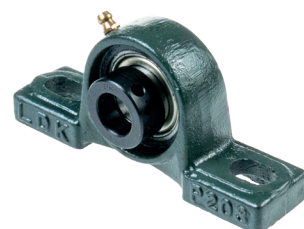
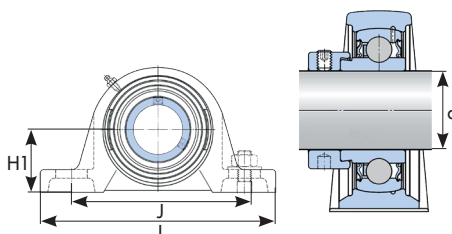
Ballenpressen - Wälzlager Presses à balles - Roulements

Y-Einsatzlager Roulement Y



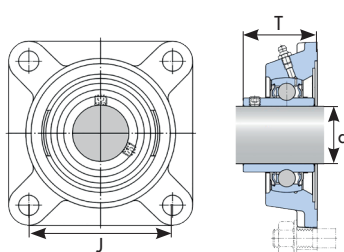
d x D x B mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
40,0 x 80,0 x 56,3	SKF	YEL 208-2F	442354	102.50

Stehlager-Einheiten - Grauguss Paliers à semelle - Fonte grise



d x H1 x J x L mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
20,0 x 33,3 x 95,0 x 127,0	LDK	SAP 204	430217	52.90
25,0 x 36,5 x 105,0 x 130,0	LDK	SAP 205	430218	47.60
30,0 x 42,9 x 121,0 x 160,0	LDK	SAP 206	430219	69.50
35,0 x 47,6 x 126,0 x 167,0	LDK	SAP 207	430220	75.50
40,0 x 49,2 x 137,0 x 180,0	LDK	SAP 208	430221	87.30

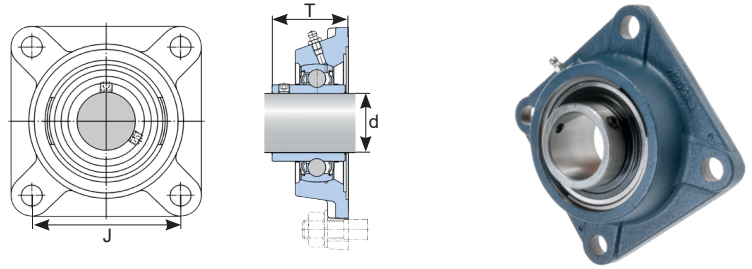
Y Flanschlager-Einheiten - Grauguss Paliers à flasque Y - Fonte grise



d x T x J mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
20,0 x 33,3 x 64,0	LDK	UCF 204	430226	42.10
30,0 x 40,2 x 83,0	LDK	UCF 206	430228	49.90
35,0 x 44,4 x 92,0	LDK	UCF 207	430229	56.30
40,0 x 51,2 x 102,0	LDK	UCF 208	430230	71.90

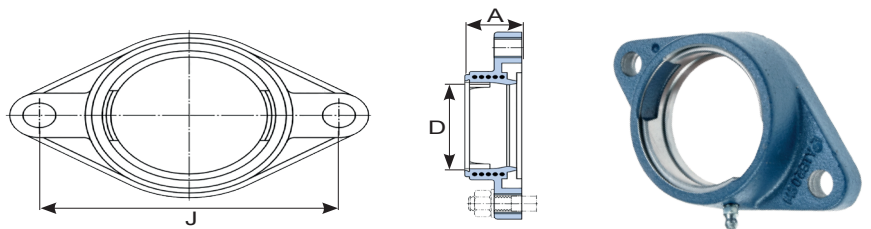
Ballenpressen - Wälzlager Presses à balles - Roulements

Flanschlager-Einheit - Grauguss Palier à flasque - Fonte grise



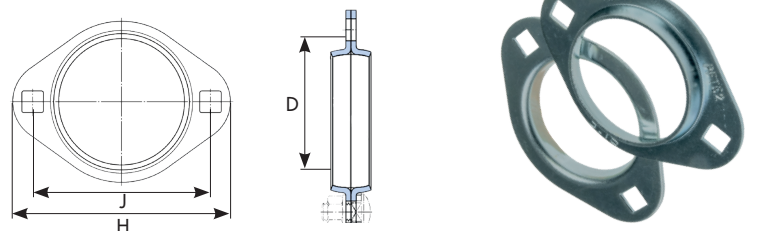
d x T x J mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
35,0 x 46,4 x 92,0	SKF	FY 35 TF	443389	107.30

Flanschlager-Einheit - Grauguss Palier à flasque - Fonte grise



D x A x J mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
80,0 x 38,5 x 143,5	SKF	FYTB 508 M	444820	44.40

Flanschlager-Gehäuse - Stahlblech Boîtiers de roulement à flasque - Tôle d'acier



D x J x H mm	Marke Marque	Prod-No	Art-No	Preis brutto Prix brut CHF
62,0 x 112,0 x 90,5	SKF	PFT 62	444409	14.80
72,0 x 122,0 x 100,0	SKF	PFT 72	445189	18.80
80,0 x 148,0 x 119,0	SKF	PFT 80	445190	25.00

Ballenpressen - Hydraulik-Schläuche Presses à balles - Tuyaux hydrauliques

COMPACT PLUS H-POWER



Normen / Normes:
übertrifft / surpasse
SAE 100 R16, ISO 11237, EN 857 2SC
MSHA geprüft / testé
(MSHA = U.S. Mine Safety and Health Administration)

Hochdruck-Hydraulikschlauch, kompakt - COMPACT PLUS H-POWER

- Hoher Flexibilität, geringes Gewicht, kleiner Biegeradius, höherer Betriebsdruck als 2SC
- **Anwendungsgebiete:** Fahrzeug- Maschinen-, Anlagenbau, Krantechnik, Landmaschinen
- **Medien:** Mineral-, Bio- und Syntheseöle, Wasser, Glykol, Wasser-Öl-Emulsionen, Luft (perforieren)

Tuyau hydraulique haute pression, compacte - COMPACT PLUS H-POWER

- Grande flexibilité, de poids restreint, petit rayon de courbure, pression de service supérieur à 2SC
- **Domaines d'utilisation:** Multiples applications dans le secteur des véhicules, de l'industrie, de la machine agricole et des grues
- **Medias:** Huiles minérales, biodégradable et synthétiques, eau, glycol, émulsions d'eau et d'huile, air (perforer)

Seele:	Gummi synthetisch, schwarz, ölbeständig	Ame:	Caoutchouc synthétique, noire, résistante à l'huile
Einlage:	2 Stahldrahtgeflechte, mit hoher Flexibilität und Festigkeit	Renfort:	2 tresses en fil d'acier, avec grande flexibilité et résistance
Decke:	Abriebfester, synthetischer Gummi, schwarz, glatt, MINETUFF, kohlenwasserstoff-, ozon-, witterungsbeständig	Chape:	Caoutchouc synthétique, résistante à l'abrasion, noire, lisse, MINETUFF, résistante aux hydrocarbures, à l'ozone, aux intempéries
Temperatur:	- 40 °C bis + 100 °C, Wasser und Luft bis + 70 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 100 °C, l'eau et l'air jusqu'à + 70 °C

DN	Code	Ø innen intérieur	Ø aussen extérieur	Betriebs- druck pression de service bar (MPa)	Platz- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No	
mm	"	mm	mm							
6	1/4"	-04	6,4	13,0	420 (42,0)	1'680	51	0,259	COMP-04	483157
8	5/16"	-05	8,0	14,5	375 (37,5)	1'500	57	0,313	COMP-05	483158
10	3/8"	-06	9,6	16,8	350 (35,0)	1'400	64	0,373	COMP-06	483159
12	1/2"	-08	12,7	20,6	310 (31,0)	1'240	90	0,502	COMP-08	483160
16	5/8"	-10	15,9	23,2	280 (28,0)	1'120	101	0,598	COMP-10	483161
20	3/4"	-12	19,0	27,6	240 (24,0)	960	121	0,781	COMP-12	483162

Schlauchbeschriftung / marquage du tuyau: H-POWER COMPACT plus - MINETUFF..."-WP.. MPa... (...PSI) exceeds
EN 857 2SC - DN .. - SAE100 R16 - MSHA IC-152/16

Hülsen bei Verwendung von X- und IX-Armaturen Douilles à l'emploi d'armatures X et IX

geschält / dénuder

Material / Matériel
Pressmasstabelle
Table de sertissage



Stahl / Acier
012XSA



Edelstahl / Acier inoxydable
712IXSA



Schlauch / Tuyau

DN (mm)	Code	Prod-No	Art-No	Prod-No	Art-No
6	-04	X1100SK1-04	487208	ICX-04 C	580311
8	-05	X1100SK1-05	487209	ICX-05 C	580312
10	-06	X1100SK1-06	487210	ICX-06 C	580313
12	-08	X1100SK1-08	487211	ICX-08 C	580314
16	-10	X1100SK1-10	487212	ICX-10 C	580315
20	-12	X1100SK1-12	487213	ICX-12 C	580316

nicht geschält / pas à dénuder

Stahl / Acier
011X.N



Edelstahl / Acier inoxydable

Prod-No	Art-No	Prod-No	Art-No
X1200AD1-04	486892		
X1200AD1-05	486893		
X1200AD1-06	486894		
X1200AD1-08	486895		
X1200AD1-10	486896		
X1200AD1-12	486897		



Ballenpressen - Hydraulik-Schläuche Presses à balles - Tuyaux hydrauliques

ULTRA H-POWER



Normen / Normes:
übertrifft / surpasse
EN 857 2SC, SAE 100 R16
MSHA geprüft / testé
(MSHA = U.S. Mine Safety and Health Administration)

Hochdruck-Hydraulikschlauch, kompakt - ULTRA-H-POWER

- Hohe Flexibilität, geringes Gewicht, kleiner Biegeradius, Betriebsdruck bis zu 420 bar. Der Schlauch kann mit 20 °C höhere Temperatur belastet werden, als vergleichbare Produkte und hat dank der MINETUFF Aussendecke eine vorzügliche Beständigkeit gegen äussere Einflüsse.
- **Anwendungsgebiete:** Fahrzeug- Maschinen-, Anlagenbau, Krantechnik, Bau- und Landmaschinen
- **Medien:** Mineral-, Bio- und Syntheseöle, Glykol, Wasser-Öl-Emulsionen

Tuyau hydraulique haute pression, compacte - ULTRA H-POWER

- Haute flexibilité, poids restreint, petit rayon de courbure, pression de service jusqu'à 420 bar. Le tuyau peut être soumis à une température de 20 °C supérieure à celle de produits comparables et possède une excellente résistance aux influences extérieures grâce à la chape extérieure MINETUFF
- **Domaines d'utilisation:** Multiples applications dans le secteur des véhicules, de l'industrie, machine agricole et chantier, des grues
- **Medias:** Huiles minérales, biodégradable et synthétiques, glycol, émulsions d'eau

Seele:	Gummi synthetisch, schwarz, ölbeständig	Ame:	Caoutchouc synthétique, noire, résistante à l'huile
Einlage:	2 Stahldrahtgeflechte, mit hoher Flexibilität und Festigkeit	Renfort:	2 tresses en fil d'acier, avec grande flexibilité et résistance
Decke:	Abriebfester, synthetischer Gummi, schwarz, glatt, MINETUFF kohlenwasserstoff-, ozon-, witterungsbeständig	Chape:	Caoutchouc synthétique, résistante à l'abrasion, noire, lisse, MINETUFF résistante aux hydrocarbures, à l'ozone, aux intempéries
Temperatur:	- 40 °C bis + 120 °C	Température:	- 40 °C jusqu'à + 120 °C

DN	Code	Ø innen intérieur	Ø aussen extérieur	Betriebs- druck pression de service bar (MPa)	Platz- druck pression d'éclatement bar	Biege- radius rayon de courbure mm	Gewicht poids kg/m	Prod-No	Art-No	
mm	"	mm	mm							
6	1/4"	-04	6,4	13,0	420 (42,0)	1'680	51	0,259	ULTRA-04H-POWER	487186
8	5/16"	-05	8,0	15,2	375 (37,5)	1'500	57	0,313	ULTRA-05H-POWER	487187
10	3/8"	-06	9,6	16,8	350 (35,0)	1'400	64	0,373	ULTRA-06H-POWER	487188
12	1/2"	-08	12,7	20,6	350 (35,0)	1'400	120	0,502	ULTRA-08H-POWER	487189
16	5/8"	-10	15,9	24,2	350 (35,0)	1'400	135	0,598	ULTRA-10H-POWER	487334
20	3/4"	-12	18,6	29,9	300 (30,0)	1'200	140	1,040	ULTRA-12H-POWER	487690

Der „ULTRA H-POWER“ Schlauch wurde entwickelt, um unter anspruchsvollsten Einsatzbedingungen zu bestehen. Der Betriebsdruck von min. 420 bar (5'000 PSI) übertrifft dabei die Norm für derartige, kompakte Geflechts-Schläuche um bis zu 40 %. Die Aussendecke besteht aus einer glatten, vulkanisierten MINETUFF-Mischung, ist UV und Ozon-beständig und hat sehr hohe Abriebwerte.

Le tuyau „ULTRA H-POWER“ est conçu pour les conditions les plus exigeantes. La pression de fonctionnement de min. 350 bar (5'000 PSI) dépasse de ce fait jusqu'à 40 % la norme pour les tuyaux tressés compacts. L'enveloppe extérieure est constituée d'un mélange vulcanisé MINETUFF lisse avec une très grande résistance à l'abrasion l'UV et l'ozone.

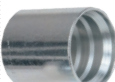
Hülsen bei Verwendung von X- und IX-Armaturen Douilles à l'emploi d'armatures X et IX

geschält / dénuder

Material / Matériel
Pressmasstabelle
Table de sertissage

Stahl / Acier

038XSA



Edelstahl / Acier inoxydable

738IXSA



Schlauch / Tuyau
DN (mm) Code

Prod-No

Art-No

Prod-No

Art-No

6	-04	X1100SK1-04	487208	ICX-04 C	580311
8	-05	X1100SK1-05	487209	ICX-05 C	580312
10	-06	X1100SK1-06	487210	ICX-06 C	580313
12	-08	X1100SK1-08	487211	ICX-08 C	580314
16	-10	X1100404-10	486617	ICX-10 C	580315
20	-12	X1100404-12	486262	ICX-12 C	580316

nicht geschält / pas à dénuder

Stahl / Acier

39XN



Edelstahl / Acier inoxydable

Prod-No

Art-No

Prod-No

Art-No

X1200AD1-04	486892		
X1200AD1-05	486893		
X1200AD1-06	486894		
X1200204-08X	487255		



Ballenpressen - Steckkupplungen → Landwirtschaft Presses à balles - Coupleurs rapides → Agriculture

CPV.. F, PV .. F
ISO 7241-A



Muffe mit Kegelventil (Push-Pull), Baugrösse 08
Douille avec valve conique (Push-Pull), dimension corps 08

Anschluss G: Innengewinde BSPP (zylindrisch)
Anschluss M: Innengewinde metrisch
Normen: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Raccord G: Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Raccord M: Filetage intérieur métrique
Normes: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Anschluss Raccord	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G3/8-19	250	1'000	75	CPV08 38 GAS F	492638
G1/2-14	250	1'000	75	CPV08 0/12 GAS F	492640
G1/2-14	260	1'480	75	PV 12 GAS F	491502
M18 x 1,5	250	1'000	75	CPV08 0/1815 GAS F	492644
M22 x 1,5	250	1'000	75	CPV08 0/2215 GAS F	491503

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

Detaillierte Angaben zu allen Kupplungen; siehe
Informations détaillées sur tous les coupleurs; voir

- Hochdruck-Schnellkupplungen
für Schläuche und Leitungen

*Raccords rapides à haute pression
pour tuyaux et conduites*

Kat. / Cat, 14-6



Ballenpressen - Steckkupplungen → Landwirtschaft Presses à balles - Coupleurs rapides → Agriculture

CNV.. M
ISO 7241-A



Stecker mit Kegelventil, Baugrösse 08
Fiche avec valve conique, dimension corps 08

Anschluss G: Innengewinde BSPP (zylindrisch)
Anschluss M: Innengewinde metrisch
Anschluss m: Aussengewinde metrisch, 24° Innenkonus
Normen: ISO 7241-1A, ISO 7241-2 Standard

Raccord G: Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Raccord M: Filetage intérieur métrique
Raccord m: Filetage extérieur métrique, cône intérieur 24°
Normes: ISO 7241-1A, ISO 7241-2 Standard

Anschluss Raccord	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G3/8-19	250	1'000	75	CNV08 38 GAS M	492639
M16 x 1,5	250	1'000	75	CNV08 0/1615 M	492643
M18 x 1,5	250	1'000	75	CNV08 0/1815 M	492645
G1/2-14	300	1'300	75	NV 12 GAS M	490011
G1/2-14	275	1'200	75	NV 12 GAS M2V	497272
G1/2-14	300	1'300	75	NV 0/12 GAS M	492641
M22 x 1,5	300	1'300	75	NV 0/2215 M	491504

Anschluss Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
M14 x 1,5	8L	250	1'000	75	CNV08 2/1415 M	493273
M16 x 1,5	10L	250	1'000	75	CNV08 2/1615 M	492647
M18 x 1,5	12L	250	1'000	75	CNV08 2/1815 M	492077
M22 x 1,5	15L	250	1'000	75	CNV08 2/2215 M	492079
M26 x 1,5	18L	250	1'000	75	CNV08 2/2615 M	493274
M16 x 1,5	10L	250	1'000	75	CNV08 5/1615 M	492659
M18 x 1,5	12L	250	1'000	75	CNV08 5/1815 M	492661
M22 x 1,5	15L	250	1'000	75	CNV08 5/2215 M	492663
M16 x 1,5	10L	250	1'000	75	CNV08 7/1615 M	492673
M18 x 1,5	12L	250	1'000	75	CNV08 7/1815 M	492675
M22 x 1,5	15L	250	1'000	75	CNV08 7/2215 M	492677
M20 x 1,5	12S	250	1'000	75	CNV08 3/2015 M	492653
M24 x 1,5	16S	250	1'000	75	CNV08 3/2415 M	492657
M20 x 1,5	12S	250	1'000	75	CNV08 6/2015 M	492667
M22 x 1,5	14S	250	1'000	75	CNV08 8/2215 M	493277

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

Ballenpressen - Steckkupplungen → Landwirtschaft Presses à balles - Coupleurs rapides → Agriculture

4PV .. F
ISO 7241-A



Muffe mit Kegel- und Entlastungsventil (Push-Pull), Baugrösse 08
Douille avec valve conique et de décharge (Push-Pull), dimension corps 08

Anschluss G: Innengewinde BSPP (zylindrisch)
Normen: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Raccord G: Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Normes: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Anschluss) Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G1/2-14		250	1'000	75	4PV 12 GAS F	496939

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

4NV .. M, 4CNV .. M
ISO 7241-A



Stecker mit Kegel- und Entlastungsventil (Push-Pull), Baugrösse 08
Fiche avec valve conique et de décharge (Push-Pull), dimension corps 08

Anschluss G: Innengewinde BSPP (zylindrisch)
Anschluss m: Aussengewinde metrisch,
24° Innenkonus
Normen: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Raccord G: Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Raccord m: Filetage extérieur métrique,
cône intérieur 24°
Normes: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Anschluss) Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G1/2-14		250	1'000	75	4NV 12 GAS M	496940
M22 x 1,5	15L	250	1100	75	4CNV08 2/2215 M	496941

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

Ballenpressen - Steckkupplungen → Landwirtschaft Presses à balles - Coupleurs rapides → Agriculture

3CFHF.. F ISO 7241-A High Flow



Muffe mit Kegelveil (Push-Pull, High Flow), Baugröße 08 Douille avec valve conique (Push-Pull, High Flow), dimension corps 08

Anschluss M:	Aussengewinde metrisch	Raccord M:	Filetage extérieur métrique
Anschluss m:	Aussengewinde metrisch, 24° Innenkonus	Raccord m:	Filetage extérieur métrique, cône intérieur 24°
Anschluss m1:	Aussengewinde metrisch, mit ED Dichtung	Raccord m1:	Filetage extérieur métrique, avec joint ED
Anschluss m2:	Aussengewinde metrisch, mit Hohlsschraube (HS)	Raccord m2:	Filetage extérieur métrique, avec vis creuse (HS)
Anschluss A:	Aussengewinde UN/UNF-2A	Raccord A:	Filetage intérieur UN/UNF-2A
Normen:	ISO 7241-1A, ISO 5675, ISO 7241-2 Standard	Normes:	ISO 7241-1A, ISO 5675, ISO 7241-2 Standard

Anschluss Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
M18 x 1,5		250	1'100	70	3CFHF08 1/1815 F	497245
M22 x 1,5		250	1'100	70	3CFHF08 1/2215 F	497246
M18 x 1,5	15L	250	1'000	70	3CFHF08 7/1815 F	497247
M22 x 1,5	15L	250	1'000	70	3CFHF08 7/2215 F	497248
M24 x 1,5	15L	250	1'000	70	3CFHF08 8/2415 F	497250
M26 x 1,5	15L	250	1'000	70	3CFHF08 8/2615 F	497249
M22 x 1,5		250	1'100	70	3CFHF08 21/2215 F	497251
M22 x 1,5		250	1'100	70	CFHF08 19/2215 F	497252
3/4-14 UNF		250	1'000	70	3CFHF08 14/34 UNF F	497253
7/8-14 UNF		250	1'000	70	3CFHF08 14/78 UNF F	497254

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

4SRHF.. F ISO 7241-A High Flow



Muffe mit Kegelveil (Push-Pull), Baugröße 08 Douille avec valve conique (Push-Pull), dimension corps 08

Anschluss G:	Innengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G:	Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Anschluss B:	Innengewinde NPT	Raccord B:	Filetage intérieur NPT
Anschluss G1:	Aussengewinde BSPP (zylindrisch)	Raccord G1:	Filetage extérieur BSPP (cylindrique)
Anschluss M:	Aussengewinde metrisch mit O-Ring	Raccord M:	Filetage extérieur métrique, avec O-ring
Anschluss m:	Aussengewinde metrisch, 24° Innenkonus	Raccord m:	Filetage extérieur métrique, cône intérieur 24°
Anschluss A:	Aussengewinde UN/UNF-2A 37° Auslenkonus (JIC)	Raccord A:	Filetage intérieur UN/UNF-2A cône extérieur 37° (JIC)
Normen:	ISO 7241-1A, ISO 5675, ISO 7241-2 Standard	Normes:	ISO 7241-1A, ISO 5675, ISO 7241-2 Standard

Anschluss Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G1/2-14		250	1'100	70	4SRHF08 12 GAS F	497255
3/4-16 NPT		250	1'100	70	4SRHF08 12 NPT F	497256
M22 x 1,5		250	1'000	70	4SRHF08 1/2215 F	497257
G3/8-19		250	1'000	70	4SRHF08 22/38 GAS F	497258
M18 x 1,5	12L	250	1'000	70	4SRHF08 7/1815 F	497262
M22 x 1,5	15L	250	1'000	70	4SRHF08 7/2215 F	497259
G1/2-14		250	1'000	70	4SRHF08 4/12 GAS F	497260
7/8-14 UNF		250	1'000	70	4SRHF08 14/78 UNF	497261

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

Ballenpressen - Steckkupplungen → Landwirtschaft Presses à balles - Coupleurs rapides → Agriculture

CNVHF .. M, NVHF .. M
ISO 7241-A
High Flow



Stecker mit Kegelventil (Push-Pull), Baugrösse 08
Fiche avec valve conique (Push-Pull), dimension corps 08

Anschluss G: Innengewinde BSPP (zylindrisch)
Anschluss m: Aussengewinde metrisch,
24° Innenkonus
Normen: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Raccord G: Filetage intérieur BSPP (cylindrique)
Raccord m: Filetage extérieur métrique,
cône intérieur 24°
Normes: ISO 7241-1A,
ISO 7241-2 Standard

Anschluss) Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G3/8-19		250	1'100	70	CNVHF08 38 GAS M	496933
G1/2-14		250	1'100	70	NVHF08 12 GAS M	496934
M18 x 1,5	12L	250	1100	70	CNVHF08 2/1815 M	496935
M22 x 1,5	15L	250	1100	70	CNVHF08 2/2215 M	496936
M26 x 1,5	18L	250	1100	70	CNVHF08 2/2615 M	496937

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

Ballenpressen - Steckkupplungen → Landwirtschaft Presses à balles - Coupleurs rapides → Agriculture

VF .. F, VFS ..F ISO 5676



Bremskupplungsmuffe, Flat Face (leckölfrei), Baugrösse 06 Douille pour accouplement de freins, Flat Face (sans fuite d'huile), dim. de corps 06

Anschluss G: Innengewinde BSPP (zylindrisch),
Anschluss m: Innengewinde metrisch
Normen: U 16-006, ISO 5676,
ISO 7241-2 Standard

Raccord G: Filetage intérieur BSPP (cylindrique),
Raccord m: Filetage intérieur métrique
Normes: U 16-006, ISO 5676,
ISO 7241-2 Standard

Anschluss Raccord	Rohr Tube mm	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
G3/8-19		220	1'100	40	VF 38 GAS F	492086
M18 x 1,5		220	1'100	40	VF 1815 F	492080
G3/8-19		220	1'100	40	VFS 38 GAS F	492690
M18 x 1,5		220	1'100	40	VFS 1815 F	492087

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

VF.. M ISO 5676



Bremskupplungsstecker, Flat Face (leckölfrei), Baugrösse 06 Fiche pour accouplement de freins, Flat Face (sans fuite d'huile), dim. de corps 06

Anschluss m: Aussengewinde metrisch,
24° Innenkonus
Normen: U 16-006, ISO 5676,
ISO 7241-2 Standard

Raccord m: Filetage extérieur métrique,
cône intérieur 24°
Normes: U 16-006, ISO 5676,
ISO 7241-2 Standard

Anschluss Raccord	Betriebsdruck Pression de service bar (*)	Berstdruck Pression d'éclatement bar (*)	Durchfluss Débit l/min (Dp 2 bar)	Prod-No	Art-No
M18 x 1,5	220	1'100	40	VF 7/1815 M	492081
M20 x 1,5	220	1'100	40	VF 8/2015 M	492088

(*) Betriebs- und Berstdruck gekuppelt / pression de service et d'éclatement couplé

Ballenpressen - Fettpresses Presses à balles - Pompes à graisses

Set Fettpresse 18051 Akku-Fettpresse 20 V

- Integriertes Display mit Anzeige des Akkuladezustandes
- Einstellbare Fettförderung Volumen auf Druck mit Anzeige
- Li-Ion Akku 20V - 2'000 mAh kann bis zu 25 Kartuschen pro Akku-Ladung entleeren.
Mit 100 bar Gegendruck ca. 7 Kartuschen
- Optimale Lokalisierung vom Schmierbereich mittels LED Leuchte
(Beispiele: schwer zugängliche Schmiernippel, schlechte Lichtverhältnisse)
- Geeignet für Fette bis Klasse NLGI 2

Lieferumfang

- Akku-Fettpresse
- 2 Stück Li-Ion Akkus 20 V - 2'000 mAh
- Batterieladegerät 230 V mit Überladeschutz
- Hochdruck-Fettförderschlauch 1'000 mm mit Präzisionsmundstück und Knickschutzfeder
- Fettbehälter für Aufnahme von Pull-Off-Kartuschen 400 oder 500 g loses Fett
- Kunststoffkoffer

→ ohne Fettkartusche

Set pompe à graisse 18051 AccuGreaser 20 V

- Display intégré avec indication du niveau de charge de l'accu
- Débit du volume de graisse réglable par bouton poussoir
- L'accu Li-Ion peut vider jusqu'à 25 cartouches par charge.
Avec une contre-pression de 100 bars environ 7 cartouches
- Localisation optimale de la zone de lubrification au moyen de l'éclairage LED
(exemples: Graisseurs difficiles d'accès, mauvaises conditions d'éclairage)
- Convient aux graisses jusqu'à la classe NLGI 2

Contenu de la livraison

- Pompe à graisse à accu
- 2 pièces accu Li-Ion 20 V - 2'000 mAh
- Chargeur rapide 230 V avec protection contre les surcharges
- Tuyau en caoutchouc renforcé haute pression 1'000 mm avec agrafe de précision et ressort de protection contre le pliage
- Corps de pompe pour cartouches 400 g ou 500 g graisse en vrac
- Coffret en plastique

→ sans cartouche de graisse



Akku Accu mAh	Ladezeit Temps de charge min	Betriebsdruck Pression de service bar	Fördermenge Débit g/min	Prod-No	Art-No
2'000	60	400	150	18051	750539



Ballenpressen - Fettpresse Presses à balles - Pompes à graisses

Set Hebel-Fettpresse

Ganzstahl-Fettpresse E500/PH-C mit Gummischlauch

- Kurzhubsystem
- Stufenlose Kolbenstangen-Fixierung durch Permanent-Spring-Load
- Füll-/ Entlüftungsventil
- Ergonomischer roter Handgriff
- Für 400 g Kartuschen oder 500 g loses Fett

Lieferumfang:

- Fettpresse
- Hochdruck-Gummischlauch
- 4-Backen Hydraulik-Greifmundstück

→ Ohne Fettkartusche

Set Pompe à graisse à levier

Pompe à graisse tout en acier E500/PH-C avec tuyau en caoutchouc

- Avec système à petit course
- Blocage de la tige par système permanent Spring-Load
- Valve de purge et de remplissage
- Poignée ergonomique rouge
- Pour cartouches de 400 g ou 500 g de graisse en vrac

Contenu de la livraison:

- Pompe à graisse
- Tuyau en caoutchouc haute pression
- Agrafe hydraulique 4 mors

→ Sans cartouche de graisse



Anschluss-Gewinde Filetage	Füllvolumen Volume de remplissage cm ³	Druckleistung Pression bar	Prod-No	Art-No
R1/8-28	400 / 500	400 - 800	E500/RH30-C/R1/8	750219

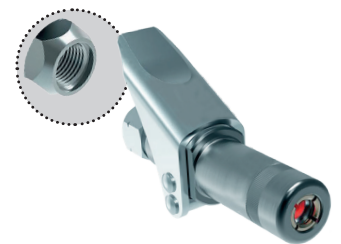
4-Backen Sicherheits-Hydraulik-Greifmundstück

- Gehärtete Greifbacken aus Werkzeugstahl mit Hochleistungs-Hydraulik-Dichtung
- Integriertes Linear-Drehgelenk und integriertes Rückschlagventil
- Abkoppeln bis über 600 bar Druck möglich
- Normen: DIN 1283, DIN 71412 (Nippel)

Agrafe sécurisée à 4 mors

Mors en acier trempé avec joint hydraulique haute performance

- Raccord tournant linéaire et clapet anti-retour intégré
- Découplage jusqu'à 600 bar
- Normes: DIN 1283, DIN 71412 (raccord)



Anschluss Raccord	Anschluss (Innengewinde) Raccord (filetage intérieur)	SW mm	Prod-No	Art-No
H-Nippel / Raccord en H	R1/8-28	14	4-BHGS R1/8 SW14	750523
H-Nippel / Raccord en H	M10 x 1,0	14	4-BHGS M10x1 SW14	750551

Ballenpressen - Schmierstoffspender Presses à balles - Distributeurs de lubrifiants

Automatische Schmierstoffspender simalube

- Über eine Gaszelle wird Druck aufgebaut, welcher den Schmierstoff automatisch und gleichmässig in die Schmierstelle presst
- Zirka 5 bar Betriebsdruck (Zuleitung von bis zu 50 cm Länge möglich)
- Für Umgebungstemperatur von - 20 bis + 55 °C
- Schutzart IP 68 (staub- und wasserdicht), ATEX-Zulassung für Zone 0
- Umfangreiches System mit viel Zubehör

Distributeurs automatiques de lubrifiant simalube

- La pression est générée par une cellule de gaz, ce qui permet de presser automatiquement et régulièrement le lubrifiant dans le point de graissage
- Pression de service d'environ 5 bar (conduite possible d'une longueur maximale de 50 cm)
- Pour température ambiante de - 20 °C à + 55 °C
- Indice de protection IP 68 (étanche à la poussière et à l'eau), homologation ATEX pour la zone 0
- Système complet avec de nombreux accessoires

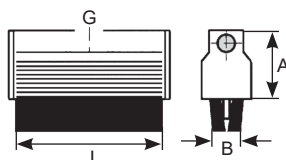


	Temperaturbereich Schmierstoff Plage de température du lubrifiant °C	Inhalt Contenu ml	Prod-No	Art-No
Fette / Graisses				
Fliessfett, Lithium-Kalzium Graisse fluide, lithium-calcium	- 20 bis/jusqu'à + 100	15	SL06-15	650829
		30	SL06-30	650830
		60	SL06-60	650831
		125	SL06-125	650832
		250	SL06-250	650883
Öle / Huile				
Universalfett BIO, Lithium-Kalzium Graisse universelle BIO, lithium-calcium	- 20 bis/jusqu'à + 100	125	SL09-125	650833
Kettenöl, Mineralöl Huile de chaînes, huile minérale	- 10 bis/jusqu'à + 90	125	SL14-125	650677

Bürste

Brosse

Material: Rosshaar-Borsten
Matériel: Poils en crin de cheval

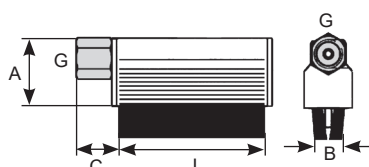


Innengewinde Filetage intérieur G	L	A	B	Prod-No	Art-No
G1/4-19	25,0	31,5	23,0	290.2038	650746
G1/4-19	40,0	31,5	23,0	290.2035	650747

Bürste

Brosse

Material: Rosshaar-Borsten
Matériel: Poils en crin de cheval



Innengewinde Filetage intérieur G	L	A	B	C	Prod-No	Art-No
G1/4-19	40,0	31,5	23,0	17,5	290.2035-S	650750

Ballenpressen - Zentralschmierung Presses à balles - Graissage central

ZSS-PA



Fettschläuche leer

- Das flexible Kunststoffrohr wird für Öl und Fließfett auf Zentralschmieranlagen oder anderen Schmieranlagen mit geringem Druck eingebaut

Tuyau de graisse vide

- Ce tuyau flexible en matière synthétique est utilisé pour de l'huile et des graisses liquides sur des installations de graissage centralisé ainsi que d'autres systèmes de graissage à faible pression

Material: PA 12 HL
Temperatur: + 110 °C
Normen: DIN 73378 und Cetop

Matériel: PA 12 HL
Température: + 110 °C
Normes: DIN 73378 et Cetop

Ø innen x aussen intérieur x extérieur mm	Wanddicke Epaisseur de paroi mm	Betriebsdruck Pression de service bar	Prod-No	Art-No
2,3 x 4,0	0,85	36	ZSS-PA-42	750317
3,0 x 6,0	1,50	100	ZSS-PA-63	750318
5,0 x 8,0	1,50	100	ZSS-PA-85	750330

ZSS-PA FETT



Fettschläuche gefüllt

- Das flexible Kunststoffrohr wird für Öl und Fließfett auf Zentralschmieranlagen oder anderen Schmieranlagen mit geringem Druck eingebaut

Tuyau de graisse rempli

- Ce tuyau flexible en matière synthétique est utilisé pour de l'huile et des graisses liquides sur des installations de graissage centralisé ainsi que d'autres systèmes de graissage à faible pression

Material: PA 12 HL
Füllung: Fließfett NLGI Klasse 000
Temperatur: + 110 °C
Normen: DIN 73378 und Cetop

Matériel: PA 12 HL
Remplissage: Graisse liquide NLGI classe 000
Température: + 110 °C
Normes: DIN 73378 et Cetop

Ø innen x aussen intérieur x extérieur mm	Wanddicke Epaisseur de paroi mm	Betriebsdruck Pression de service bar	Prod-No	Art-No
2,3 x 4,0	0,85	36	ZSS-PA-42 FETT	750449
3,0 x 6,0	1,50	100	ZSS-PA-63 FETT	750450

Ballenpressen - Zentralschmierung Presses à balles - Graissage central

SORT ZS IQS STECK



Zentralschmier-Sortiment → 4 und 6 mm

Koffer: Metall mit Kunststoffeinteilung
Einsatzboxen: 18 Stück

Assortiment pour graissage central → 4 et 6 mm

Coffret: Métal avec compartiments en matière plastique
Compartiments: 18 pièces

Dimension Dimension mm	Gewicht Poids kg	Prod-No	Art-No
340 x 240 x 50	2,800	SORT ZS IQS STECK	750373

Inhalt / Contenu

Artikelbezeichnung description d'article	Inhalt contenu Stk/pce	Rohr Ø aussen tube Ø extérieur mm	Gewinde aussen filetage extérieur	Prod-No	Art-No
Gerade Einschraub-Verschraubung Union mâle	5	4	R1/8-28	ZS-IQSG 184 HD	750347
	5	4	M6 x 1 kon.	ZS-IQSG M64 HD	750350
	5	4	M8 x 1 kon.	ZS-IQSG M84 HD	750351
	5	4	M10 x 1 kon.	ZS-IQSG M104 HD	750352
	5	6	R1/8-28	ZS-IQSG 186 HD	750353
	5	6	R1/4-19	ZS-IQSG 146 HD	750354
	5	6	M6 x 1 kon.	ZS-IQSG M66 HD	750355
	5	6	M8 x 1 kon.	ZS-IQSG M86 HD	750356
	5	6	M10 x 1 kon.	ZS-IQSG M106 HD	750357
Gerader Verbinder Union double	2	4	---	ZS-IQSG 40 HD	750374
	2	6	---	ZS-IQSG 60 HD	750375
Winkel Einschraub-Verschraubung Coude mâle	5	4	R1/8-28	ZS-IQSGL 184 HD B	750348
	5	4	M6 x 1 kon.	ZS-IQSGL M64 HD B	750358
	5	4	M8 x 1 kon.	ZS-IQSGL M84 HD B	750359
	5	4	M10 x 1 kon.	ZS-IQSGL M104 HD B	750360
	5	6	R1/8-28	ZS-IQSGL 186 HD B	750361
	5	6	M6 x 1 kon.	ZS-IQSGL M66 HD B	750362
	5	6	M8 x 1 kon.	ZS-IQSGL M86 HD B	750363
	5	6	M10 x 1 kon.	ZS-IQSGL M106 HD B	750364

Ballenpressen - Zentralschmierung Presses à balles - Graissage central

SORT ZSR-SCHRAUBARMA



Sortiment Rohr-Schraubanschlüsse → 4, 6 und 8 mm

Für die Montage auf Thermoplast Zentral-Schmierschlauch Typ ZSS-TP

Koffer: Metall mit Kunststoffeinteilung
Einsatzboxen: 12 Stück

Assortiment de raccords à visser → 4, 6 et 8 mm

Pour le montage sur le tuyau thermoplastique de graissage centralisé, type ZSS-TP

Coffret: Métal avec compartiments en matière plastique
Compartiments: 12 pièces

Dimension Dimension mm	Gewicht Poids kg	Prod-No	Art-No
340 x 240 x 50	2,600	SORT ZSR-SCHRAUBARMA	750488

Inhalt / Contenu

Inhalt contenu Stk/pcs	Artikelbezeichnung description d'article	DN mm	Rohr tube mm	Prod-No	Art-No
4	Schraubnippel DN 4,0 mit Rohrstützen 4 mm Raccord à visser DN 4,0 avec embout lisse 4 mm	4,0	4	ZS-R-04MOSE-DN4	750455
4	Schraubnippel DN 4,0 mit Rohrstützen 6 mm Raccord à visser DN 4,0 avec embout lisse 6 mm	4,0	6	ZS-R-06MOSE-DN4	750456
4	Schraubnippel DN 6,3 mit Rohrstützen 6 mm Raccord à visser DN 6,3 avec embout lisse 6 mm	6,3	6	ZS-R-06MOSE-DN6.3	750460
4	Schraubnippel DN 6,3 mit Rohrstützen 8 mm Raccord à visser DN 6,3 avec embout lisse 8 mm	6,3	8	ZS-R-08MOSE-DN6.3	750461
4	Schraubnippel 45° DN 4,0 mit Rohrstützen 6 mm Raccord à visser 45° DN 4,0 avec embout lisse 6 mm	4,0	6	ZS-R-06MOSE45S-DN4	750469
4	Schraubnippel 45° DN 6,3 mit Rohrstützen 6 mm Raccord à visser 45° DN 6,3 avec embout lisse 6 mm	6,3	6	ZS-R-06MOSE45S-DN6.3	750470
4	Schraubnippel 45° DN 6,3 mit Rohrstützen 8 mm Raccord à visser 45° DN 6,3 avec embout lisse 8 mm	6,3	8	ZS-R-08MOSE45S-DN6.3	750471
4	Schraubnippel 90° DN 4,0 mit Rohrstützen 4 mm Raccord à visser 90° DN 4,0 avec embout lisse 4 mm	4,0	4	ZS-R-04MOSE90S-DN4	750463
4	Schraubnippel 90° DN 4,0 mit Rohrstützen 6 mm (R33) Raccord à visser 90° DN 4,0 avec embout lisse 6 mm (R33)	4,0	6	ZS-R-06MOSE90S33-DN4	750465
4	Schraubnippel 90° DN 6,3 mit Rohrstützen 6 mm Raccord à visser 90° DN 6,3 avec embout lisse 6 mm	6,3	6	ZS-R-06MOSE90S-DN6.3	750466
4	Schraubnippel 90° DN 6,3 mit Rohrstützen 8 mm Raccord à visser 90° DN 6,3 avec embout lisse 8 mm	6,3	8	ZS-R-08MOSE90S-DN6.3	750467
8	Schraubhülse DN 4,0 Douille à visser DN 4,0	4,0		ZS-R-SH-DN4	750472
8	Schraubhülse DN 6,3	6,3		ZS-R-SH-DN6.3	750473

Ballenpressen - Zentralschmierung Presses à balles - Graissage central

SORT ZS SR-VERSCHR



Zentralschmier-Sortiment → 4 und 6 mm LL






Koffer: Metall mit Kunststoffeinteilung
Einsatzboxen: 18 Stück

Assortiment pour graissage central (à emboîter) → 4 et 6 mm LL

Coffret: Métal avec compartiments en matière plastique
Compartiments: 18 pièces

Dimension Dimension mm	Gewicht Poids kg	Prod-No	Art-No
340 x 240 x 50	2,460	SORT ZS SR-VERSCHR	750319

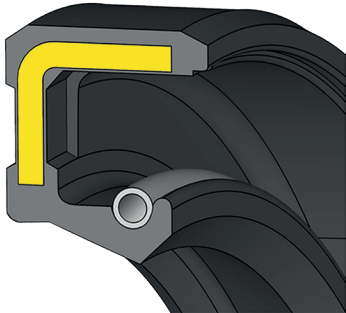
Inhalt / Contenu

Artikelbezeichnung description d'article	Inhalt contenu Stk/pce	Rohr Ø-aussen tube Ø extérieur mm	Gewinde aussen filetage extérieur		Prod-No	Art-No
Gerade Einschraub-Verschraubung Union mâle 	5	4	M6 x 1 (*)		E-GE04LL-M6x1	750309
	5	4	M8 x 1		E-GE04LL-M8x1	490650
	5	4	R1/8-28		E-GE04LL-R1/8	490115
	5	6	M6 x 1 (*)		E-GE06LL-M6x1	750310
	5	6	M8 x 1 (*)		E-GE06LL-M8x1	750311
	5	6	M10 x 1		E-GE06LL-M10x1	490146
	5	6	R1/8-28		E-GE06LL-R1/8	490544
Winkel Einschraub-Verschraubung Coude mâle 	5	4	M6 x 1 (*)		E-WE04LL-M6x1	750312
	5	4	M8 x 1		E-WE04LL-M8x1	490799
	5	4	R1/8-28		E-WE04LL-R1/8	490778
	5	6	M6 x 1 (*)		E-WE06LL-M6x1	750313
	5	6	M8 x 1 (*)		E-WE06LL-M8x1	750314
	5	6	M10 x 1		E-WE06LL-M10x1	490196
	5	6	R1/8-28		E-WE06LL-R1/8	490780
Gerade Verschraubung Union double 	5	4	4 mm		E-G04LL	490538
	5	6	6 mm		E-G06LL	490232
	5	4	6 mm (*)		E-GR04LL/06LL	750315
Überwurfmutter Ecrou 	10	4	M8 x 1		E-M04LL	490084
	10	6	M10 x 1		E-M06LL	490086
Schneidringe Bague coupante 	10	4			E-DPR04LL	490061
	10	6			E-DPR06LL	490063

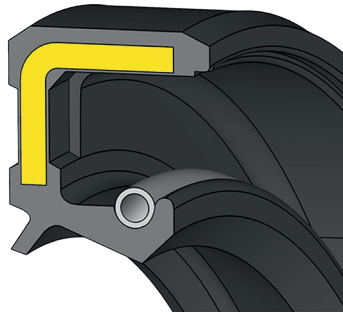
(*) Lieferung mit Muttern und Schneidring / Livraison avec bague et écrou

Ballenpressen - Wellendichtringe

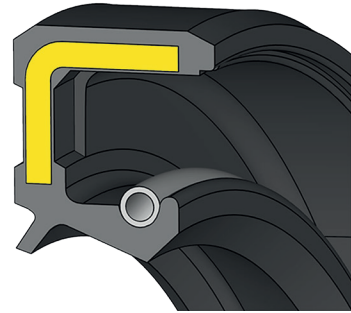
Presses à balles - Bagues d'étanchéité pour arbres



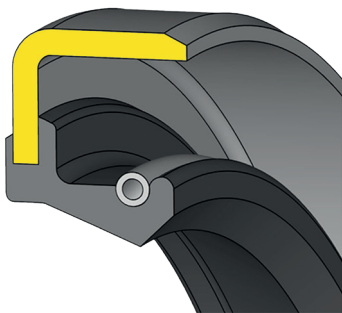
Serie/Série: **A**
 Aussenmantel gummiert,
 ohne Staublippe
 Manteau extérieur caoutchouté,
 sans lèvres anti-poussière



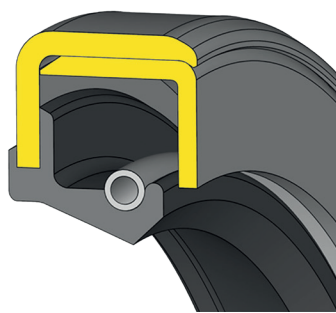
Serie/Série: **AS**
 Aussenmantel gummiert,
 mit Staublippe
 Manteau extérieur caoutchouté,
 avec lèvres anti-poussière



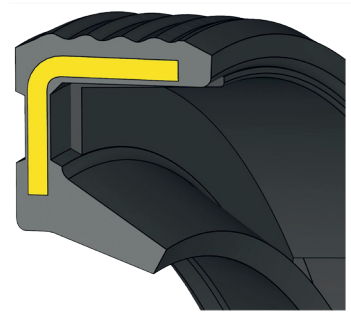
Serie/Série: **AS-P**
 Aussenmantel gummiert,
 mit Staublippe,
 Druckbeständig bis 10 bar
 Manteau extérieur caoutchouté,
 avec lèvres anti-poussière,
 résistant à la pression jusqu'à 10 bar



Serie/Série: **B**
 Metallisches Gehäuse
 ohne Staublippe
 Boîtier métallique
 sans lèvres anti-poussière



Serie/Série: **C**
 Metallisches Gehäuse, verstärkt
 ohne Staublippe
 Boîtier métallique, renforcé,
 sans lèvres anti-poussière



Serie/Série: **G**
 Aussenmantel gummiert, ohne Feder
 ohne Staublippe
 Manteau extérieur caoutchouté, sans ressort,
 sans lèvres anti-poussière

Detaillierte Angaben zu Wellendichtringen; siehe
 Informations détaillée pour bagues d'étanchéité d'arbres; voir

- **Antriebstechnik
 und Wartung**

*Technique de transmission
 et de maintenance*

Kat. / Cat, 44-3

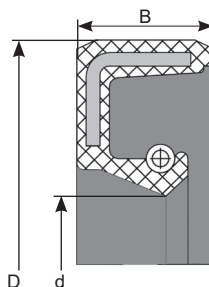


Ballenpressen - Wellendichtringe

Presses à balles - Bagues d'étanchéité pour arbres

Wellendichtringe Bagues d'étanchéité pour arbres

Durchmesser / Diamètre
25 mm



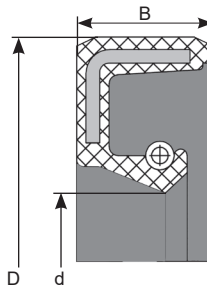
d	D	B	Bauform Forme de construction	Kautschuk Caoutchouc	Feder Ressort	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm					
25	32	4	G	NBR	---	G 25x32x4	443295
	33	4	G	NBR	---	G 25x33x4	443296
	33	6	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x33x6	410257
	35	4	G	NBR	---	G 25x35x4	443297
	35	6	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 25x35x6	410258
	35	6	AS-P	FKM	Edelstahl/Acier inoxydable	AS-P 25x35x6 FKM IF	411719
	35	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x35x7	410259
	35	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x35x7	410260
	35	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x35x8	410261
	36	6	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 25x36x6	411718
	36	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x36x7	410262
	36	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x36x7	411620
	37	5	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x37x5	410264
	37	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x37x7	410265
	37	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x37x7	410266
	38	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x38x7	410269
	38	7	B	NBR	Stahl/Acier	B 25x38x7	410268
	40	5	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x40x5	410270
	40	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x40x7	410271
	40	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x40x7	410272
	40	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x40x8	410273
	40	8	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x40x8	410274
	40	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x40x10	410275
	42	6	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x42x6	410277
	42	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x42x7	410278
	42	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x42x7	410279
	42	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x42x10	410281
	42	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x42x10	410282
	45	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x45x7	410284
	45	8	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x45x8	410285
	45	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x45x10	410286
	46	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x46x7	410288
	47	6	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 25x47x6	411717
	47	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x47x7	410289
	47	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x47x7	410290
	47	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x47x10	410293
	47	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x47x10	410294
	50	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x50x10	410295
	50	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x50x10	410296
	50	10	A	FKM	Edelstahl/Acier inoxydable	A 25x50x10 FKM IF	411609

Ballenpressen - Wellendichtringe

Presses à balles - Bagues d'étanchéité pour arbres

Wellendichtringe Bagues d'étanchéité pour arbres

Durchmesser / Diamètre
25 / 30 mm



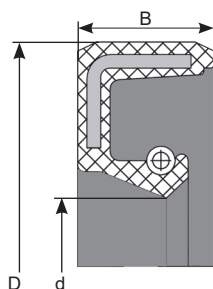
d	D	B	Bauform Forme de construction	Kautschuk Caoutchouc	Feder Ressort	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm					
25	52	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 25x52x7	410488
	52	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 25x52x7	410298
30	37	4	G	NBR	---	G 30x37x4	443301
	40	4	G	NBR	---	G 30x40x4	443302
	40	5	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x40x5	411567
	40	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x40x7	410614
	40	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x40x7	410351
	42	6	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 30x42x6	411716
	42	6	AS-P	FKM	Edelstahl/Acier inoxydable	AS-P 30x42x6 FKM IF	411164
	42	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x42x7	410352
	42	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x42x7	410353
	44	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x44x10	410354
	45	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x45x7	410355
	45	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x45x8	410356
	45	8	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x45x8	411680
	45	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x45x10	410357
	46	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x46x8	410358
	47	6	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x47x6	411206
	47	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x47x7	410359
	47	7	A	FKM	Edelstahl/Acier inoxydable	A 30x47x7 FKM IF	411151
	47	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x47x7	410360
	47	8	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x47x8	410361
	48	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x47x10	410363
	47	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x47x10	410362
	48	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x48x8	410364
	48	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x48x10	410365
	50	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x50x7	411737
	50	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x50x10	410367
	50	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x50x10	410368
	50	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x50x7	410366
	52	5	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x52x5	410370
	52	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x52x7	410371
	52	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x52x7	410372
	52	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x52x10	410373
	52	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x52x10	410374
	55	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x55x7	410379
	55	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x55x10	410380
	55	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x55x10	410381
	55	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x55x7	410378
	56	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x56x10	410383
	60	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x60x10	410384

Ballenpressen - Wellendichtringe

Presses à balles - Bagues d'étanchéité pour arbres

Wellendichtringe Bagues d'étanchéité pour arbres

Durchmesser / Diamètre
30, 32, 33, 34, 35 mm



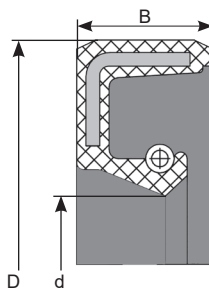
d	D	B	Bauform Forme de construction	Kautschuk Caoutchouc	Feder Ressort	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm					
30	62	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x62x7	410385
	62	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x62x7	410386
	62	7	B	NBR	Stahl/Acier	B 30x62x7	410387
	62	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x62x10	410388
	62	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x62x10	410389
	62	12	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 30x62x12	410390
	72	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 30x72x10	410391
32	42	4	G	NBR	---	G 32x42x4	443303
	42	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x42x7	410392
	45	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x45x7	410397
	45	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 32x45x7	410398
	46	8	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 32x46x8	410399
	47	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x47x7	410400
	47	7	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 32x47x7	411214
	47	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x47x10	410401
	47	10	BS	NBR	Stahl/Acier	BS 32x47x10	410402
	48	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x48x7	410403
	50	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x50x8	410405
	50	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x50x10	410406
	50	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 32x50x10	410407
	52	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x52x7	410409
	52	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 32x52x7	411211
	52	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x52x10	410411
	55	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x55x10	410414
	56	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 32x56x10	410415
	62	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 32x62x10	410416
33	45	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 33x45x7	410418
	50	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 33x50x8	410419
	52	6	A	NBR	Stahl/Acier	A 33x52x6	410422
34	50	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 34x50x10	410426
	52	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 34x52x8	410428
	52	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 34x52x10	410429
	62	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 34x62x10	410432
35	42	4	G	NBR	---	G 35x42x4	443304
	45	4	G	NBR	---	G 35x45x4	443305
	45	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x45x7	410434
	45	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x45x7	410435
	45	7	B	NBR	Stahl/Acier	B 35x45x7	410436
	47	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x47x7	410438
	47	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x47x7	410439
	47	7	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 35x47x7	410440
	48	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x48x8	410442
	50	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x50x7	410443

Ballenpressen - Wellendichtringe

Presses à balles - Bagues d'étanchéité pour arbres

Wellendichtringe Bagues d'étanchéité pour arbres

Durchmesser / Diamètre
35 mm



d	D	B	Bauform Forme de construction	Kautschuk Caoutchouc	Feder Ressort	Prod-No	Art-No
mm	mm	mm					
35	50	7	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 35x50x7	410444
	50	7	A	FKM	Edelstahl/Acier inoxydable	A 35x50x7 FKM IF	411624
	50	9	C	NBR	Stahl/Acier	C 35x50x9	410445
	50	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x50x10	410446
	50	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x50x10	410447
	50	10	A	FKM	Edelstahl/Acier inoxydable	A 35x50x10 FKM IF	411627
	52	6	AS-P	NBR	Stahl/Acier	AS-P 35x52x6	410448
	52	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x52x7	410449
	52	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x52x7	410450
	52	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x52x10	410451
	52	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x52x10	410453
	52	10	C	NBR	Stahl/Acier	C 35x52x10	410452
	52	12	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x52x12	410454
	54	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x54x8	410455
	55	8	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x55x8	410456
	55	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x55x10	410458
	55	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x55x10	410457
	55	12	C	NBR	Stahl/Acier	C 35x55x12	410459
	56	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x56x10	410462
	56	10	C	NBR	Stahl/Acier	C 35x56x10	410461
	58	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x58x10	410463
	60	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x60x10	410464
	60	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x60x10	410465
	62	5	B	NBR	Stahl/Acier	B 35x62x5	410467
	62	7	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x62x7	410466
	62	7	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x62x7	410468
	62	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x62x10	410470
	62	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x62x10	410471
	62	12	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x62x12	410472
	62	12	BS	NBR	Stahl/Acier	BS 35x62x12	410473
35	65	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x65x10	410475
	65	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x65x10	410476
	68	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x68x10	410478
	72	7	BS	NBR	Stahl/Acier	BS 35x72x7	410479
	72	10	A	NBR	Stahl/Acier	A 35x72x10	410480
	72	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x72x10	410481
	72	12	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x72x12	410483
	72	12	C	NBR	Stahl/Acier	C 35x72x12	410482
	80	10	AS	NBR	Stahl/Acier	AS 35x80x10	410484
	80	13	C	NBR	Stahl/Acier	C 35x80x13	410485

Schlauch-, Verbindungs-, Antriebs- und Fluidtechnik mit hoher Lieferfähigkeit, dem dichtesten Netzwerk von Service-Stützpunkten in der Schweiz sowie eigener Werkstatt für individuelle Lösungen. Für Bau, Landwirtschaft, Industrie und Lebensmittel.

Technique des tuyaux, des raccords, des transmissions et des fluides avec une grande capacité de livraison, le réseau le plus dense de points de service en Suisse ainsi que notre propre atelier pour des solutions individuelles. Pour la construction, l'agriculture, l'industrie et les produits alimentaires.

Hydraulikleitungen / Conduites Hydrauliques

T +41 62 834 06 09

hyl@heizmann.ch

Fluidtechnik & Pneumatik / Technique des Fluides & Pneumatique

T +41 62 834 06 11

flt@heizmann.ch

Technische Schläuche / Tuyaux Techniques

T +41 62 834 06 08

tes@heizmann.ch

Antriebstechnik / Transmissions

T +41 62 834 06 10

atr@heizmann.ch

Zentrale Heizmann AG / Centrale Heizmann SA

T +41 62 834 06 06

info@heizmann.ch

Kundendienst / Service Clients

T +41 62 834 04 44

service@heizmann.ch

24h Service

T +41 0800 300 603

www.h-power.ch

Service Center Aarau

Öffnungszeiten Montag bis Freitag

07:00 - 12:00 / 13:00 - 17:00

Heures d'ouverture lundi à vendredi

Weitere Informationen unter

Plus d'informations sur

www.heizmann.ch / www.heizmann-shop.ch

Art-No: 104410

Juni / Juin 2024

Heizmann

